

## كتيب للتقدم بطلب الحصول على تأشيرة وطنية لم شمل الأسرة مع طفل ألماني (إقامة طويلة الأمد تزيد عن 90 يوماً)

لتقديم طلب للحصول على تأشيرة في السفارة بالخرطوم، نطلب منك التسجيل أولاً لتقديم طلب للحصول على موعد. للقيام بذلك، يرجى التسجيل في نظام المواعيد بالسفارة في الفئة ذات الصلة. يمكنك تسجيل نفسك مجاناً. الرجاء إنشاء تسجيل واحد لكل متقدم.

لا تعمل السفارة مع أي من الوكالات الخدمية لحجز المواعيد وتنصحك بالتحقق بدقة من عروض هذه الوكالات.

- الرجاء ملاحظة أن السفارة بالخرطوم تستلم فقط الطلبات من
- المتقدمون المقيمون في السودان (بغض النظر عن الجنسية)
- المتقدمين الإرتريين المسجلين لدى (المفوضية السامية لشؤون اللاجئين) COR في السودان
- و يجب تقديم الأدلة الإثباتات عند التقديم.

**يرجى ملاحظة أن الانتقال إلى الطفل الذي يعيش في ألمانيا لن يتم إلا قبل اكمال سن 18 وأن يكون عازباً!**

يجب على جميع المتقدمين الحضور شخصياً في الموعد (في حالة الأطفال دون السن القانونية، وكذلك الأوصياء / الآباء).

### تصديق الوثائق الأجنبية:

تم توقيف تصديق الوثائق السودانية. إذا كان من الضروري توضيح الأمر، يمكن إجراء مراجعة للوثائق السودانية. ومع ذلك، هذا يعتمد على الحالة الفردية وسيتم إبلاغ مقدم الطلب من قبل السفارة إذا لزم الأمر. يمكن الاطلاع على معلومات حول التصديق والتحقق من الوثائق السودانية على الموقع الإلكتروني للسفارة في الخرطوم. يجب أن تكون الوثائق السودانية مصدقة مسبقاً من وزارة الخارجية السودانية.

يجب تصديق الوثائق الإرتيرية من قبل وزارة الخارجية الإرتيرية. يجب أن تكون المصادقة متاحة بالفعل عند تقديم الطلب.

في حالة الوثائق السورية، يجب تقديم سجل الأسرة مصدقاً.

إذا كنت لا تتحدث الألمانية أو العربية أو الإنجليزية أو التغيرينية، فيجب عليك إحضار مترجم مؤهل معك لتقديم الطلب. إذا قمت أنت أو الشخص المرجعي الذي يعيش في ألمانيا بتكليف شخص ثالث لتمثيل مصالحكم القانونية في إجراءات التأشيرة، فيجب تقديم توكيل مماثل لهذا الشخص.

## ستحتاج إلى المستندات التالية لطلب التأشيرة:

### 1- جواز السفر (أصل + نسختان)

- جواز سفر **موقع** باليد (بمجرد أن يبلغ حامل جواز السفر سن 10)
- لا يزيد عمره عن 10 سنوات
- صلاحية لا تقل عن 6 أشهر
- صفحتان فارغتان على الأقل
- لا اضرار

### 2- استمارة الطلب وورقة التعليمات (نسختان أصليتان)

استمارة طلب للحصول على تأشيرة وطنية، مملوءة بالكامل باللغة الإنجليزية أو الألمانية وموقعة باليد. يجب أن يتم توقيع ورقة المعلومات شخصياً من قبل كل متقدم.

### 3- صورة جواز السفر

عدد اثنان صورة جواز بيومترية بخلفية بيضاء (صورة حديثة لم تتجاوز الستة أشهر)

### 4- رسوم التقديم

لا توجد رسوم تدفع عند السفر لطفل ألماني

### 5- عقد الزواج (أصل + صورتان)

#### الزواج في السودان:

في حالة الزواج وفقاً للشريعة الإسلامية، يجب تقديم كل من عقد الزواج والمستخرج من سجل الزواج بما في ذلك الترجمة الألمانية. إذا تم الزواج بالوكالة ("الزواج بالوكالة") ، فيجب تقديم التوكيل الخاص الصادر عن الزوج للممثل. إذا لم يكن أحد الزوجين أو كلاهما مواطناً سودانياً، فيجب تقديم الأدلة التالية في حالة الزواج وفقاً للشريعة الإسلامية في السودان:

- إثبات الإقامة في السودان وقت الزواج (ختم الدخول والخروج بما في ذلك التأشيرة إن وجدت)
- ما يثبت الحصول على إذن الزواج اللازم للزوج الأجنبي من السلطات السودانية
- ما يثبت عدم وجود تمثيل أو توكيل وقت الزواج

في حالة زواج الكنيسة، يجب تقديم شهادة الزواج وإثبات تسجيل الزواج في محكمة شؤون غير المسلمين السودانية.

#### الزواج في إريتريا:

في حالة زواج الكنيسة، يجب تقديم كل من شهادة زواج الكنيسة ومستخرج من سجل الزواج الإريتري. في حالة الزواج بموجب الشريعة الإسلامية، يجب تقديم كل من عقد الزواج والمستخرج من سجل الزواج الإريتري. إذا تم الزواج بالوكالة ("الزواج بالوكالة") ، فيجب تقديم التوكيل الخاص الصادر عن الزوج للممثل. - في حالة الزواج بموجب القانون العرفي، يجب إثبات ذلك بمستخرج رسمي من سجل الزيجات الإريتري. - في حالة الزواج المدني يجب تقديم شهادة الزواج الموثقة.

#### الزيجات في الدول الأخرى:

عند تقديم الطلب، يجب تقديم المستندات التي تمثل متطلبات الزواج المبرم قانونياً في البلد المعني.

إذا كان الطفل الذي يعيش في ألمانيا متزوج بالفعل، فيجب أيضاً تقديم إثبات زواجهم المبرم قانونياً، بما في ذلك الترجمة الألمانية.

## **6- شهادة الميلاد (أصلية + صورتان)**

يجب تقديم شهادة ميلاد كل متقدم والشخص المرجعي الذي يعيش في ألمانيا ، بما في ذلك الترجمة الألمانية.

## **7- في حالات الطلاق / وفاة الزوج (الأصل + نسختان)**

إذا كان الوالدان أو الزوج مطلقين أو إذا توفي أحد الزوجين / أحد الوالدين سابقاً، نطلب منك تقديم شهادة الطلاق / شهادة الوفاة بما في ذلك الترجمة الألمانية. إذا كان الوالدان مطلقين وترغب في الانضمام إلى الطفل الذي يعيش في ألمانيا، فيجب تقديم قرار حضانة مماثل بما في ذلك ترجمة ألمانية، ينص على أن الطرف الذي سينضم إليه له الحق في حضانة الطفل.

## **8- وثائق الشخص المرجعي الذي يعيش في ألمانيا (نسختان)**

يجب تقديم ما يلي بنسخ واضحة للغاية:

- صفحة الصور وصفحات أخرى من جواز السفر الوطني الخاص بأحد الوالدين الذي يعيش بألمانيا ومن الطفل
- شهادة التسجيل الحالية للوالد / الوالدة المقيم بألمانيا

## **المستندات الإضافية التي يجب تقديمها من قبل المتقدمين الإرتيريين:**

إذا لم تكن لديك المستندات المذكورة سلفاً، يرجى تقديم شرح خطي اضافي يوضح أسباب عدم الحصول عليها وعن ما إذا كان استخراجها ممكناً أو لا .

## **المستندات الإضافية التي يتعين على المتقدمين السوريين تقديمها:**

بطاقة الهوية السورية الأصلية ونسختان مع ترجمة ألمانية  
خلاصة القيد السوري الأصل بالإضافة إلى نسختين مع ترجمة ألمانية

## **يرجى الملاحظة:**

هذه القائمة ليست شاملة.

سيتم استلام جوازات السفر وبطاقات الهوية بعد أن يتم فحصها من قبل السفارة. ستبقى جميع المستندات الأصلية الأخرى المقدمة في السفارة حتى اكتمال إجراءات التأشيرة.  
لضمان المعالجة السريعة، نطلب منك إرسال جميع المستندات بالكامل وفرزها عند تقديم طلبك. نطلب منك أيضاً التأكد من إكمال الطلبات بصدق بخط لاتيني مقروء وتقديم نسخ مقروءة.

تحتفظ السفارة بالحق في طلب مستندات إضافية في حالات فردية أو استدعاءك لموعد مقابلة آخر. يرجى ملاحظة أن تقديم طلب غير مكتمل قد يؤدي إلى إطالة أوقات المعالجة وأيضاً للرفض. من فضلك لا ترسل أي وثائق إلى السفارة دون أن يطلب منك ذلك ، فلن يتم تخصيصها في طلب التقديم. إذا كنت لا تعيش في منطقة مسؤولية السفارة ، فلن يتم قبول الطلب. إخلاء المسؤولية: تستند جميع المعلومات الواردة في هذه النشرة إلى المعرفة في وقت كتابة النص. لا يمكن تقديم أي ضمان على الاكتمال والصحة ، خاصة بسبب التغييرات التي قد تكون حدثت في هذه الأثناء.

سبتمبر 2022

## قائمة مراجعة لم الشمل مع الطفل المقيم في ألمانيا

- جواز السفر (اصل + نسختين)
- استمارة الطلب وكراسة التعليمات (نسختان أصليتان)
- عدد 2 صورة شخصية
- عقد الزواج (اصل و نسختان)
- شهادة الميلاد (أصلية و نسختان)
- شهادة الطلاق / الوفاة أو قرار الحضانة / إقرار الموافقة (الأصل و نسختان)
- وثائق الشخص المرجعي المقيم في ألمانيا

يرجى من المواطنين الإرتريين تقديم:  
إقرار وشرح بعدم الحصول على وثائق رسمية

المواطنون السوريون يرجى تقديم:  
بطاقة الهوية السورية مع الترجمة الألمانية المقابلة (الأصل و نسختان)  
خلاصة القيد السوري الأصل بالإضافة إلى نسختين منها ترجمة ألمانية